

Semana 25 Lunes



Lee **Romanos capítulo 9**

Pablo, un judío, ahora se dirige a la pregunta de quiénes son el verdadero pueblo de Dios. Dice que los judíos son especiales para Dios (v.4-5). Ellos habían sido el pueblo especial de Dios y Dios estaba con ellos.

Pero ahora Dios ha abierto las puertas para que todo el que tenga fe pueda llegar a ser parte de su pueblo (v.8). Es la fe sola y no las obras que marcan a un verdadero creyente (v.30-32).

Paul, a Jew, now addresses the question of who are the true people of God. He says that the Jews are special to God (v.4-5). They had been God's special people and God was with them.

But now God has opened the gates so that everyone who has faith can become a part of his people, (v.8). It is faith alone and not works that mark out a true believer (v.30-32).



Dale gracias a Dios que dijo: “A los que no eran mi pueblo, llamaré: “pueblo mío”.

¡Eso te incluye a tí y a mí!

Give thanks to God who said “I will call them ‘my people’ who are not my people. That includes you and me!

Semana 25 Martes



Lee **Romanos capítulo 10**

Pablo dice cuatro cosas esenciales en este capítulo.

1. La fe viene a través de escuchar el mensaje (v.17)
2. Necesitamos decirles a los demás el mensaje (v.14-15)
3. Todo aquel que invoque el nombre del Señor será salvo (v.13)
4. ¿Cómo se salva alguien? Si declaras con tu boca: "Jesús es el Señor", y crees en tu corazón que Dios lo resucitó de entre los muertos, serás salvo. (v.9)

¡Ahora ve y dile a alguien las buenas noticias!

Paul says four essential things in this chapter.

1. *Faith comes through hearing the message (v.17)*
2. *We need to tell others the message (v.14-15)*
3. *Everyone who calls on the name of the Lord will be saved (v.13)*
4. *How is someone saved? If you declare with your mouth, "Jesus is Lord," and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. (v.9)*

Now go and tell someone the good news!

Semana 25 Miércoles



Lee **Romanos capítulo 11**

Pablo continúa escribiendo sobre el amor de Dios por los judíos. Dice que Dios no los ha rechazado y que si llegan a la fe en Cristo serán aceptados por Dios. Como cristianos gentiles, debemos respetar el hecho de que hemos sido injertados en el pueblo de Dios, por lo que no debemos pensar que somos mejores que ellos. Dios quiere ver a los judíos salvados así como a todos los demás. Pero ellos son sólo su pueblo si creen en Jesús y lo aceptan como Salvador, igual que nosotros.

Paul continues writing about God's love for the Jews. He says that God has not rejected them and if they come to faith in Christ they will be accepted by God. As Gentile Christians, we should respect the fact that we have been grafted into God's people, and so we should not think that we are better than them. God wants to see Jews saved as well as everyone else. But they are only his people if they believe in Jesus and accept him as Saviour, the same as us.

Semana 25 Jueves



Lee **Romanos capítulo 12**

En los capítulos 12-15, Pablo nos muestra cómo vivir esta vida de fe. Nos dice que nos sirvamos unos a otros con humildad, que seamos felices y gozosos, que nos amemos unos a otros y que nos unamos. Él nos dice que hagamos el bien a los que no nos hacen el bien.

¿Cómo podemos vivir así? La clave está en el versículo 2. Necesitamos cambiar nuestra forma de pensar y dejar de conformarnos con los caminos de este mundo.

In chapters 12-15 Paul shows us how to live this life of faith. He tells us to serve each other with humility, to be joyful and faithful, to love each other and to be united. He tells us to do good to those who do not do good to us. How are we able to live like this? The key is in verse 2. We need to change our way of thinking and stop conforming to the ways of this world.



Señor, ayúdame a transformar mi mente y vivir de una manera que te honre y traiga el Reino de Dios.

Lord, help me to transform my mind and live in a way that honours you and brings in the Kingdom of God.

Semana 25 Viernes



Lee Romanos capítulo 13

Los versículos 1-7 nos muestran cómo debemos relacionarnos con el gobierno y con la ley de la tierra. Se sabía que los gobernadores romanos eran corruptos, pero Pablo todavía dice que los cristianos debían someterse a ellos y pagar sus impuestos. Debían mirar a Dios que había puesto estos líderes en su lugar, y desobedecerlos era desobedecer lo que Dios había instituido (v.1-2).

Muchas personas hoy en día tratan de minar el gobierno y evitar el pago de impuestos, etc. Como cristianos debemos obedecer la ley y hacer lo que es correcto.

¿Vives tú bajo la ley de la tierra?

Verses 1-7 show us how we are to relate to the government, and to the law of the land. The Romans governors were known to be corrupt, but Paul still says that the Christians were to submit to them and pay their taxes. They were to look to God who had put these leaders in place, and to disobey them was to disobey what God had instituted (v.1-2).

Many people today try to undermine the government and avoid paying taxes etc.. As Christians we are to obey the law and do what is right.

Do you live under the law of the land?

Semana 26 Lunes



Lee **Romanos capítulo 14**

A menudo nos juzgamos unos a otros, y Pablo nos dice en este capítulo cómo evitar hacerlo. Él nos dice que no pensemos que somos mejores o más espirituales que otros si su fe parece ser más débil que la nuestra, o si están expresando su fe de una manera diferente. Dice que debemos dejar de juzgar a los demás y recordar que algún día tendremos que rendir cuentas a Dios (v. 12-13). Podemos incluso cambiar lo que hacemos y decimos alrededor de otros para no destruir la fe de otros (v.15). Hagamos todo lo que lleva a la paz ya la edificación (v.19).

We often judge each other, and Paul tells us in this chapter how to avoid doing this. He tells us not to think that we are better or more spiritual than someone else if their faith seems to be weaker than ours, or if they are expressing their faith in a different way. He says that we need to stop passing judgement on others and remember that one day we will have to give an account of ourselves to God (v. 12-13). We may even have to change what we do and say around others so as not to destroy the faith of others (v.15). Let us do everything that leads to peace and edification (v.19).

Semana 26 Martes



Lee Romanos capítulo 15

Pablo continúa con el tema de amar y aceptarse mutuamente en la iglesia.

V.2 cada uno de nosotros debe agradar a nuestros vecinos por su bien, para su edificación.

V.5 necesitamos el mismo sentir hacia los demás como Jesús tiene para nosotros.

V.7 debemos aceptarnos unos a otros tal como Cristo nos ha aceptado.

Hacemos esto para que con una mente y una voz glorifiquemos al Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo (v.6).

Paul continues with the theme of loving and accepting each other in the church.

V.2 each of us should please our neighbours for their good, to build them up.

V.5 we need the same attitude of mind towards each other as Jesus has for us

V.7 we are to accept each other just as Christ has accepted us. We do this so that with one mind and one voice we may glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ (v.6).



Pídele a Dios que te ayude a hacer esto.

Ask God to help you do this.

Semana 26 Miércoles



Lee **Romanos capítulo 16**

Pablo nunca había estado en Roma, pero conocía a algunos de los cristianos de la iglesia porque había trabajado con ellos en otras ciudades. Por ejemplo Priscilla y Aquila lo habían ayudado a comenzar la iglesia en Corinto y habían sido entonces líderes en la iglesia de Éfeso antes de regresar a Roma.

Él menciona a otros como amigos queridos, compañeros de trabajo, o aquellos que trabajan duro para el Señor.

¡Pablo amaba a la gente! Él los conocía por su nombre y oró por ellos. Él los elogió a otros y los bendijo. ¡Así animó a los creyentes! y ¡Así construyó iglesias!

Paul had never been to Rome, but he knew some of the Christians in the church there because he had worked with them in other cities. For instance Priscilla and Aquila had helped him start the church in Corinth and had then been leaders in the church in Ephesus before returning to Rome.

He mentions others as dear friends, co-workers, or those who work hard for the Lord.

Paul loved people! He knew them by name and he prayed for them. He commended them to others and blessed them. That is how he encouraged believers! That is how he built churches!

Ahora volvemos a los capítulos finales del **libro de Hechos**, que narra la historia del viaje de Pablo a Roma. Él ha escrito la carta a los romanos en Corinto, y luego viaja a Jerusalén para encontrarse con Santiago, el hermano de Jesús.

Aquí es atacado por una multitud enojada, es arrestado, encarcelado y trasladado a la fortaleza romana de Cesarea. Luego es llevado como prisionero a Roma por barco. Durante el viaje por el mar, naufraga en Malta, y ahí es donde lo dejaremos por un tiempo ...

Leamos esta historia en los capítulos 21 a 28 de Hechos.

We now go back to the final chapters of the **book of Acts**, which tells the story of Paul's journey to Rome. He has written the letter to the Romans in Corinth, and he then travels to Jerusalem to meet James the brother of Jesus.

Here he is attacked by an angry mob, arrested, imprisoned and moved to the Roman fort town of Caesarea. He is then taken as a prisoner to Rome by ship. During the sea voyage, he is shipwrecked on Malta, and that is where we will leave him for a while...

Let's read this story in Acts chapters 21 to 28.

Semana 26 Jueves



Lee **Hechos capítulo 21**

Pablo ha escrito recientemente a la iglesia en Roma, diciéndoles que nunca pongan nada en el camino de los demás que les impida creer. Así que ahora se une a los ritos judíos de purificación para no ser un obstáculo. Sin embargo, su presencia en el templo causa disturbios y es arrestado por su propia seguridad.

Pablo está dispuesto a aceptar cualquier cosa de la mano del Señor. El profeta Agabo ya le dijo que él será arrestado, y él acepta esto. Sus amigos tratan de disuadirlo, pero finalmente ellos también están de acuerdo en que "se haga la voluntad del Señor".

Sea cual sea su situación, sepa que el Señor sigue a cargo.

Paul has recently written to the church in Rome, telling them never to put anything in the way of others that would stop them from believing. So now he joins in the Jewish purification rites in order to not be a stumbling block. However his presence in the temple causes a riot and he is arrested for his own safety.

Paul is ready to accept anything from the hand of the Lord. The prophet Agabus has already told him that he will be arrested, and he accepts this. His friends try to dissuade him but eventually they too agree that "the Lord's will be done".

Whatever your situation, know that the Lord is still in charge.

Semana 26 Viernes



Lee **Hechos capítulo 22**

Pablo está de pie en los escalones del cuartel del ejército, custodiado por soldados armados y frente a una multitud enojada que acaba de tratar de matarlo. ¿Qué hace? ¡Él les cuenta la historia de cómo él llegó a creer en Jesús - su testimonio!

¿Estás preparado para compartir tu testimonio en cada situación?

¿Puedes decir rápida y concisa a alguien cómo viniste a conocer al señor Jesús?

Paul is standing on the steps of the army barracks, guarded by armed soldiers and in front of an angry mob that has just tried to kill him. What does he do? he tells them the story of how he came to believe in Jesus - his testimony!

***Are you prepared to share your testimony in every situation?
Can you quickly and concisely tell someone how you came to know the Lord Jesus?***



Señor, ayúdame a poder decirle a otros acerca de ti y de mi relación contigo.

Lord, help me to be able to tell others about you and about my relationship with you.

Semana 27 Lunes



Lee **Hechos capítulo 23**

Pablo usa la sabiduría divina dos veces en este capítulo. En la primera instancia (v.6-10) divide a la multitud que está tratando de matarlo, haciéndoles discutir entre ellos. Luego, cuando ha sido puesto bajo una guardia armada para su seguridad, se entera de su sobrino que hay otro complot para matarlo. Con sabiduría informa esto al comandante del ejército. ¿El resultado? Pablo es llevado sin peligro por la noche a otra ciudad.

Cuando necesitamos saber qué hacer, Dios nos dice que pidamos sabiduría (Santiago 1: 5) y nos la dará.

Pide ahora a Dios la sabiduría que necesitas.

Paul uses godly wisdom twice in this chapter. In the first instance (v.6-10) he divides the mob that is trying to kill him by getting them to argue amongst themselves. Then, when he has been put under an armed guard for his safety, he finds out from his nephew that there is another plot to kill him. Wisely he reports this to the commander of the army. The result? Paul is taken safely at night to another town.

When we need to know what to do, God tells us to ask for wisdom (James 1:5) and he will give it to us.

Ask God now for the wisdom you need.

Semana 27 Martes



Lee **Hechos capítulo 24**

Pablo es presentado ante Marco Antonio Félix, el gobernador romano de Judea. Él está en juicio, y le dice a Félix que es un cristiano (un seguidor del Camino). Félix conocía bien el Camino (v. 22) y durante los dos años siguientes conversa frecuentemente con Pablo acerca de su fe (v. 24 y v. 26-27). Félix tuvo todas las oportunidades para aprender de Jesús desde el mayor apóstol de todos los tiempos, pero no hay indicación de que alguna vez creyó en el Señor.

Una cosa es saber mucho de Jesús. Otra cosa es pedirle que sea su Señor y Salvador personal. **¿Has hecho esto?**

Paul is brought before Marcus Antonius Felix, the Roman governor of Judea. He stands on trial, and he tells Felix that he is a Christian (a follower of the Way). Felix 'was well acquainted with the Way' (v.22) and over the next two years he talks with Paul frequently about his faith (v.24 and v.26-27). Felix had every opportunity to learn about Jesus from the greatest apostle of all time, but there is no indication that he ever believed in the Lord.

It is one thing to know a lot about Jesus. It is another thing to ask him to be your personal Lord and Saviour.

Have you done this?

Semana 27 Miércoles



Lee **Hechos capítulo 25**

Pablo todavía está bajo arresto y ha sido encarcelado por más de dos años. Podrías imaginar que él ya no podría ser usado por Dios. Sin embargo, ¡Dios tiene una manera de superar nuestras circunstancias!

Pablo ya ha pasado dos años predicando a Félix. Ahora Félix es reemplazado por Festo como gobernador romano, y Pablo le habla de Jesús. Luego Festo llama al rey Herodes Agripa II (el rey judío bajo el gobierno romano) para escuchar a Pablo. Durante todo esto, Pablo exige hablar con César - el gobernante del mundo romano.

Dios usa cada circunstancia en nuestras vidas para llegar a las personas con el evangelio.

Paul is still under arrest and has been imprisoned for over two years. You might imagine that he would no longer be able to be used by God. However God has a way of overcoming our circumstances!

Paul has already spent two years preaching to Felix. Now Felix is replaced as the Roman governor by Festus, and Paul speaks to him about Jesus. He then calls for King Herod Agrippa II, (the Jewish king under Roman rule) to listen to Paul. During all this, Paul demands to speak to Caesar - the ruler of the Roman world.

God uses every circumstance in our lives to reach people with the gospel.

Semana 27 Jueves



Lee **Hechos capítulo 26**

Pablo, una vez más, da su testimonio. Le dice al rey cómo llegó a creer en Jesús como el Hijo de Dios y cómo le dio su vida a Él.

¿Cuál fue la respuesta de Festo? (Véase el versículo 24).

¿Es esto lo que algunas personas piensan de nosotros?

En el versículo 28 el rey Agripa también responde a Pablo.

¿Qué dice él, y cuál es la respuesta de Pablo en el versículo 29?

¿Es esa nuestra esperanza para todos los que nos encontramos?

¿Tenemos la esperanza de que otros se conviertan en

cristianos? ¿Hablamos con la gente, compartimos nuestras

historias con ellos y oramos para que ellos conozcan a Jesús?

Si no, ¿por qué no?

Paul, once again, gives his testimony. He tells the king how he came to believe in Jesus as the Son of God and how he gave his life to Him.

What was the response from Festus? (read v. 24).

Is this what some people think about us?

In verse 28 King Agrippa also responds to Paul. What does he say, and what is Paul's reply in verse 29?

Is that our hope for everyone we meet? Do we have a hope that others will become Christians? Do we talk to people, share our stories with them, and pray for them to come to know Jesus? If not, why not?

Semana 27 Viernes



Lee **Hechos capítulo 27-28:10**

Aquí leemos la emocionante historia del naufragio. En medio de la tormenta masiva, Dios envía un ángel a Pablo para mostrarle cómo va a salvar sus vidas (v.23-25). Pablo, a pesar de que es un prisionero a bordo del barco, parece hacerse cargo de este punto, y hasta los soldados romanos le escuchan!

¿De dónde crees que procede su autoridad y sabiduría?

Here we read the exciting story of the shipwreck. In the middle of the massive storm God sends an angel to Paul to show him how He is going to save their lives (v.23-25). Paul, even though he is a prisoner on board the ship, seems to take charge from this point on, and even the Roman soldiers listen to him!

Where do you think his authority and wisdom came from?



Señor, gracias por tu protección sobre mi vida y oro por más sabiduría y autoridad para vivir una vida que te glorifique.

Lord, thank you for your protection over my life and I pray for more wisdom and authority to live a life that glorifies you.

No sabemos quién escribió la Carta a los **Hebreos**, pero él era amigo de Timoteo, quien trabajó junto a Pablo (Hebreos 13:23).

Fue escrito a los cristianos judíos y el autor conocía a sus lectores y quería verlos de nuevo (13:19).

Hebreos tiene dos propósitos principales: animar a los cristianos a perdurar y advertirles que no abandonen su fe en Cristo. Estos pasajes de advertencia aparecen en todo el libro.

El autor fomenta la fidelidad, el amor y la sana doctrina. Lo hace enseñando cuidadosamente el Antiguo Testamento a la luz de nuestra fe en Jesucristo.

La carta está en cuatro secciones:

- Jesús es Superior a los Seres Angélicos (capítulos 1-2)
- Jesús es Superior a la Ley de Moisés (capítulos 3-10: 18)
- Llamado a la Fe y la Resistencia (capítulos 10: 19-12)
- Conclusiones y observaciones finales (capítulo 13)

Veamos qué podemos aprender acerca de cómo se relaciona el Nuevo Testamento con el Antiguo Testamento cuando leemos esta importante carta.

We don't know who wrote the Letter to the **Hebrews**, but he was a friend of Timothy, who worked alongside Paul (Hebrews 13:23).

It was written to Jewish Christians and the author knew his readers and wanted to see them again (13:19).

Hebrews has two primary purposes: to encourage Christians to endure, and to warn them not to abandon their faith in Christ. These warning passages appear throughout the book.

The author encourages faithfulness, love, and sound doctrine. He does so by carefully teaching the Old Testament in the light of our faith in Jesus Christ.

The letter is in four sections:

- *Jesus Is Superior to Angelic Beings (chapters 1–2)*
- *Jesus Is Superior to the Law of Moses (chapters 3–10:18)*
- *Call to Faith and Endurance (chapters 10:19–12)*
- *Concluding Encouragements and Remarks (chapter 13)*

Let's see what we can learn about how the New Testament relates to the Old Testament as we read this important letter.

Semana 28 Lunes



Lee **Hebreos capítulo 1**

¡Qué maravillosa descripción de Jesús en los versículos 2 y 3!

Él es el Hijo de Dios, a quien constituyó heredero de todas las cosas, por medio de quien hizo también el universo. 3 Él es el resplandor de la gloria de Dios y la expresión exacta de su naturaleza, y sostiene todas las cosas por la palabra de su poder. Después de llevar a cabo la purificación de los pecados, se sentó a la diestra de la Majestad en las alturas.

¡Piense en estas cosas y luego adorar a Jesús por lo que Él es!

What a wonderful description of Jesus in verses 2 and 3!

He is the Son of God, whom he appointed heir of all things, and through whom also he made the universe. The Son is the radiance of God's glory and the exact representation of his being, sustaining all things by his powerful word. After he had provided purification for sins, he sat down at the right hand of the Majesty in heaven.

Think about these things and then worship Jesus for who He is!

Semana 28 Martes



Lee **Hebreos capítulo 2**

¡Qué verdad asombrosa hay aquí! Jesús, el Hijo del Dios Todopoderoso que leemos ayer, se hizo hombre y vivió entre nosotros. V. 14 dice que él compartió en nuestra humanidad, para que por su muerte como un ser humano pudiera romper el poder del diablo y liberarnos del temor de la muerte. V.17 dice que él debía ser hecho como nosotros, plenamente humano en todos los sentidos, para que pudiera ayudarnos cuando sufrimos y somos tentados. ¡Qué salvador increíble!

What amazing truth there is here! Jesus, the Son of Almighty God that we read about yesterday, became a man and lived among us. V. 14 says that he shared in our humanity, so that by his death as a human being he would be able to break the power of the devil and release us from the fear of death. V.17 says that he had to be made like us, fully human in every way, so that he could help us when we suffer and are tempted. What an amazing saviour!



Dale gracias a Jesús que él te entiende completamente y es capaz de ayudarte en todas tus dificultades.

Thank Jesus that he understands you completely and is able to help you in all your difficulties.

Semana 28 Miércoles



Lee **Hebreos capítulo 3**

Los versículos 7-19 nos advierten que no debemos ser duros de corazón hacia Dios, como lo fueron los israelitas en el desierto en el tiempo de Moisés.

V.12 dice: Tened cuidado, hermanos, no sea que en alguno de vosotros haya un corazón malo de incredulidad, para apartarse del Dios vivo.

**¿Cómo evitamos esto? Lea el versículo 13 para averiguarlo.
¡Entonces hacerlo!**

Verses 7-19 warn us not to be hard hearted towards God, as were the Israelites in the desert at the time of Moses.

V. 12 says: See to it, brothers and sisters, that none of you has a sinful, unbelieving heart that turns away from the living God.

**How do we avoid this? Read verse 13 to find out.
Then do it!**

Semana 28 Jueves



Lee **Hebreos capítulo 4**

Versículo clave: V.12 la palabra de Dios es viva y eficaz, y más cortante que cualquier espada de dos filos; penetra hasta la división del alma y del espíritu, de las coyunturas y los tuétanos, y es poderosa para discernir los pensamientos y las intenciones del corazón.

Permita que la palabra de Dios toque su ser más íntimo con la verdad de quién es Jesús.

Key verse: *V.12 The word of God is alive and active. Sharper than any double-edged sword, it penetrates even to dividing soul and spirit, joints and marrow; it judges the thoughts and attitudes of the heart.*

Allow the word of God to touch your innermost being with the truth of who Jesus is.

Semana 28 Viernes



Lee **Hebreos capítulo 5**

El escritor compara a Jesús con el Sumo Sacerdote del Antiguo Testamento. Él fue el nombrado por Dios para ofrecer sacrificios por los pecados del pueblo. Pero leemos aquí que Jesús se convirtió en el Sumo Sacerdote perfecto, y se convirtió en la fuente de nuestra salvación a través de su sacrificio por nosotros en la cruz.

The writer compares Jesus to the High Priest of the Old Testament. He was the one appointed by God to offer sacrifices for the sins of the people. But we read here that Jesus became the perfect High Priest, and he became the source of our salvation through his sacrifice for us upon the cross.



Demos gracias a Dios por la salvación eterna que Jesús nos da cuando creemos en Él.

Give thanks to God for the eternal salvation that Jesus gives us as we believe in Him.